

- part of "Orpheus and Eurydice" series. 1918. [Ibid., no. 125—ill.]
- . "Amor and Psyche." Painting. 1950–55. Private coll., Villeneuve. [Ibid., no. 389—ill.] Color lithograph, 1955. [Ibid., no. 205—ill.] Tapestry after, 1956. 4 examples made by Gobelins. State Opera, Vienna; Austrian Embassy, London; Austrian Pavilion, Brussels World Exhibition of 1958; artist's coll. [Wingler 1958, no. D16]
- Emil Nikolaus von Reznicek**, 1860–1945. *Eros und Psyche*. Opera. Libretto, composer. First performed 1917, Hof-theater, Breslau. [Grove 1980, 15:786]
- Ludomir Różycki**, 1884–1953. *Eros i Psyche*. Opera. Libretto, Zulawski (1904). First performed 10 Mar 1917, Breslau. [Grove 1980, 16:291]
- Marina Tsvetaeva**, 1892–1941. *Psikheia* [Psyche]. Poems. 1918. Paris: 1922. [Karlsky, pp. 83, 126, 180 / Pilling 1982, p. 239 / Poggioni 1960, p. 313]
- . (Cupid and Psyche story adapted in) *Kamennyi angel* [The Stone Angel]. Play in verse. c.1919? In *Neizdannoe* [Unpublished Works] (Paris: YMCA Press, 1976). [Karlsky, p. 89]
- Richard Church**, 1893–1972. "Psyche Goes Forth to Life." Poem. 1919. In *Poems* (London: Hulton, 1959). [Ipsos]
- Alfred Turner**, 1874–1940. "Psyche." Marble sculpture. Exhibited 1919. Tate Gallery, London, no. 3630. [Tate 1975, p. 218 / Clapp 1970, 1:874]
- Alexander Alexandrovich Il'yinski**, 1859–1920. *Psyche*. Orchestral composition, opus 14. [Grove 1980, 9:27]
- Vladislav Khodasevich**, 1886–1939. "K. Psikhee" [To Psyche], "Psikheia! Bednaia moi!" [Psyche, My Poor One]. Poems. 1920, 1921. In *Tiashelaina lirna* [A Heavy Lyre] (Moscow: Gosudarstvennoe, 1922). [Ipsos]
- Osip Mandel'shtam**, 1891–1939/42. (Psyche visits the shades in) Untitled poem. 1920. In *Tristia* (Peterburg: 1922). [Raffel & Burago 1973, no. 112 / Terras 1966, p. 261]
- Evan Morgan**, 1860–after 1929. *Psyche, a Fragment*. Poem. Oxford: Blackwell, 1920. [Boswell 1982, p. 275]
- Ernest Pingoud**, 1888–1942. *Nuori Psykhe*. Composition for soprano and orchestra. 1923. [Grove 1980, 14:755]
- Ruth St. Denis**, 1879–1968, choreography. *Cupid and Psyche*. Modern dance. First performed 1923, on U.S. tour. [McDonagh 1976, p. 33]
- Pierre Louÿs**, 1870–1925. *Psyché*. Novel. Paris: Michel, 1925. [Hunger 1959, p. 311]
- , writing as "Claude Farrère." *La fin de Psyché*. Published with *Psyché* (1925). [Ibid.]
- . "Psyche, ma soeur" [Psyche, My Sister]. Poem. In *Poésies* (Paris: Crès, 1927). [Ipsos]
- Paulanship**, 1885–1966. "Eros and Psyche." Drawing. c.1925. National Museum of American Art, Washington, D.C. [Rand 1989, p. 87—ill.]
- . "Eros and Psyche." Relief in bronze ashtray. 1937. [Murtha 1957, no. 365—ill.]
- Paul Véra**, 1882–1957. Series of lithographs and woodcuts, illustrations for edition of La Fontaine's *Les amours de Psyché et de Cupidon* (Paris: À la Cité des Livres, 1925). [Bénézit 1976, 10:439]
- H. D. (Hilda Doolittle)**, 1886–1961. "Psyche." Poem. In *Transition* 4 (July 1927). [Martz 1983 / Robinson 1982, p. 470]
- . (Psyche in) *Tribute to the Angels*. Poem. 1944. London: Oxford University Press, 1945. [Robinson, p. 325 / Friedman 1981, pp. 228f. / Peck 1975, p. 62]
- . (Psyche in) "Sagesse." Poem. 1957. In *Hermetic Definition* (New York: New Directions, 1972). [Friedman, pp. 228f. / Peck, p. 62]
- Ivan Meštrović**, 1883–1962. "Psyche." Marble sculpture. 1927. Galerija Mestrovic, Split. [Schmeckebier 1959, pl. 45—ill.]
- Charles Koechlin**, 1867–1950. "Je suis jaloux, Psyché" [I Am Jealous, Psyche]. Song, in *Two Melodies*, opus 104. Text, Corneille (1671). 1927–28. [Grove 1980, 10:147]
- Bronislava Nijinska**, 1891–1972, choreography. *Les noces de l'Amour et de Psyché* [The Wedding of Amor and Psyche]. Ballet, for Ida Rubenstein's company. Music, Arthur Honegger, after Bach's "French Suites." First performed 22 Nov 1928, Théâtre de Danse, Paris. [Oxford 1982, p. 205 / Grove 1980, 8:680 / Vaughan 1977, p. 27]
- Humbert Wolfe**, 1885–1940. "Psyche." Poem. In *This Blind Rose* (London: Gollancz, 1928). [Boswell 1982, p. 310]
- Piotr Rytel**, 1884–1970, music. *Faun i Psyche*. Ballet. First performed 1931, Warsaw. [Grove 1980, 16:360]
- W. J. Turner**, 1889–1946. *Pursuit of Psyche*. Poem. London: Wishart, 1931. [Bush 1937, p. 573]
- Gerhard Marcks**, 1889–1981. "Psyche." Stone sculpture. 1932. Gerhard-Marcks-Stiftung, Bremen, inv. 19/71. [Bush & Rudloff 1977, no. 264—ill.]
- Ker-Xavier Roussel**, 1867–1944. "Eros and Psyche." Painting. By 1933. [Bénézit 1976, 9:141]
- Jules Romains**, 1885–1972. *Psyché*. Trilogy of novels. Paris: Gallimard, 1930–35. [DLF 1984, 3:1973]
- Michel Fokine**, 1880–1942, choreography and libretto. *Psyche*. Ballet. Music, César Franck's symphonic poem (1887–88). First performed 1935, Paris; scenery and costumes, Alexander Benois. [Fokine 1961, p. 309]
- Robert Gittings**, 1911–. *Story of Psyche*. Poem. Cambridge: Cambridge University Press, 1936. [Vinson 1985, p. 306]
- Nini Theilade**, 1916–, choreography. *Psyché*. Ballet. Music, César Franck's symphonic poem (1887–88). First performed 1936 or earlier, outdoors in London; then by Royal Danish Ballet, 1936, London. [Oxford 1982, p. 415 / Grove 1980, 6:783]
- Glyn Philpot**, 1884–1937. "Psyche." Painting. Brighton Art Gallery. [Gallery catalogue, 1962]
- Arthur George Walker**, 1861–1939. "Psyche and Cupid." Sculpture. [Agard 1951, p. 182]
- Frederick Ashton**, 1904–1988, choreography. *Cupid and Psyche*. Ballet. Music and libretto, Gerald Lord Berners, after Apuleius. First performed 27 Apr 1939, Vic-Wells Ballet, Sadler's Wells, London; scenery, Francis Rose. [Grove 1980, 2:623 / Vaughan 1977, pp. 168–70, 416, 472]
- Hans Schwarz**, 1890–1967. *Eros und Psyche: Ein altes Märchen in neuer Fassung* [Eros and Psyche: An Old Fairy Tale in New Form]. Tale. Hamburg: Hugo, 1939. [Kürschner 1963, p. 600]
- Eudora Welty**, 1909–. (Psyche's story retold in) *The Robber Bridegroom*. Novel. Garden City, N.Y.: Doubleday Doran, 1942. [CLC 1985, 33:420]
- Richard Aldington**, 1892–1943. "Eros and Psyche." Poem. In *Complete Poems* (London: Wingate, 1948). [Boswell 1982, p. 10]
- Paul Hindemith**, 1895–1963, music. *Cupid and Psyche*. Ballet overture. First performed 29 Oct 1943, Philadelphia. [Baker 1984, p. 1025]
- Hubert Bath**, 1883–1945. *Psyche's Departure*. Cantata. [Grove 1980, 2:287]
- André Jolivet**, 1905–1974. *Psyché*. Orchestral composition. 1946. First performed 5 Mar 1947, Paris. [Baker 1984, p. 1127 / Grove 1980, 9:688]
- Thomas Mann**, 1875–1955. (Thematic use of Apuleius's Cupid and Psyche tale in) *Doktor Faustus*. Novel. Stockholm: Bermann-Fischer, 1947. / Translated by H. T. Lowe-Porter (New York: Knopf, 1948). [Newman 1986, pp. 495–97]
- Jean Babilée**, 1923–, choreography. *L'Amour et son amour* [Love and His Love]. Ballet. Music, César Franck's *Psyché* (1887–88). First performed 13 Dec 1948, Théâtre des Champs-Élysées, Paris; scenery and costumes, Jean Cocteau. [Oxford 1982, p. 28]
- ✓ **Archibald MacLeish**, 1892–1982. "Psyche with the Candle." Poem. In *Act Five and Other Poems* (New York: Random House, 1948). [Ipsos]
- Hanna Stephan**, 1902–. *Psyche*. Novel. Stuttgart: Wunderlich, 1948. [Wilpert 1963, p. 561]
- Kathleen Raine**, 1908–. "Psyche and the God." Poem. In *The Pythoness and Other Poems* (London: Hamish Hamilton, 1949). [Ipsos]
- . "The Marriage of Psyche." Poem. In *The Year One* (London: Hamilton, 1952). [DLB 1983, 20:294]
- . "Hieros Gamos." Poem, on Canova's "Cupid and Psyche." In *The Lost Country* (London: Dolmen, Hamish Hamilton, 1971). [Ipsos]
- Alberto Savinio**, 1891–1952. *Psyche*. Novel. / Translated into French by Henri Parisot and the author as *Psyché* (Paris: Éditions Premières, 1950). [NUC]
- Maurice Thiriet**, 1906–1972, music. *Psyché*. Ballet. 1950. [Grove 1980, 18:773]
- Georg Schumann**, 1866–1952. *Amor und Psyche*. Choral composition with orchestra, opus 3. [Grove 1980, 16:831]
- Tadeusz Zygfryd Kassern**, 1904–1957. *Eros and Psyche*. Opera. Libretto, Kassern, after Zulawski (1904). 1954, unfinished. [Grove 1980, 9:822]
- W. S. Merwin**, 1927–. (Psyche discovering Cupid asleep, evoked in) "East of the Sun and West of the Moon." Poem. In *The Dancing Bears* (New Haven: Yale University Press, 1954). [Benston 1962, pp. 184–86]
- Jay Macpherson**, 1931–. "Psyche." Poem. In *The Boatman* (Toronto: Oxford University Press, 1955). [Ipsos]
- Albert Moeschinger**, b. 1897, music. *Amor und Psyche*. Ballet. 1955. [Grove 1980, 12:458]
- C. S. Lewis**, 1898–1963. (Story of Psyche in) *Till We Have Faces*. Novel. London: Bles, 1956. [Boswell 1982, p. 166]
- C. Day Lewis**, 1904–1972. "Psyche." Poem. In *Pegasus and Other Poems* (London: Cape, 1957). [Ipsos]
- Michael Hamburger**, 1924–. "Early Love" (Cupid discovered by Psyche). Poem. In *The Dual Site* (London: Routledge & Kegan Paul, 1958). [Ipsos]
- Eva-Liisa Manner**, 1921–. *Eros ja Psykhe*. Verse drama. First performed 1959, Helsinki. [EWL 1981–84, 3:218]
- Robert Duncan**, 1919–1988. "On Goya's Cupid and Psyche," "Poem Beginning with a Line by Pindar." Poems. In *The Opening of the Field* (New York: Grove, 1960). [DLB 1983, 16:174 / DLB 1980, 5 pt. 1: 223f.]
- Alexandros Mátsas**, 1911–1969. "Psyche's Adventure" [English title of a work written in Greek]. Poem. 1962. In *Poimata* (Athens: Ikaros, 1964). / Translated by Kimon Friar in *Modern Greek Poetry* (New York: Simon & Schuster, 1973). [Ipsos]
- Daryl Hine**, 1936–. "Psyche." Poem. In *The Wooden Horse* (New York: Atheneum, 1965). [Ipsos]
- . (Story of Psyche evoked in) "Aftermath." Poem. In *Daylight Saving* (New York: Atheneum, 1978). [Ipsos]
- James Merrill**, 1926–. (Story of Psyche evoked in) "From the Cupola." Poem. In *Nights and Days* (New York: Atheneum, 1966). [Yenser 1987, pp. 137–40 / Howard 1969, pp. 344f.]
- Ruth Zechlin**, 1926–. *Amor und Psyche*. Composition for harpsichord and chamber orchestra. 1966. [Cohen 1987, 2:776 / Baker 1984, p. 2558]
- Joyce Carol Oates**, 1938–. "Cupid and Psyche." Poem. In *Anonymous Sins and Other Poems* (Baton Rouge: Louisiana State University Press, 1969). [Ipsos]
- Leopoldo Marechal**, 1900–1970. "De Psiquis" [On Psyche]. Poem. In *Poemas de la creación* (Buenos Aires: Ediciones Castañeda, 1979). [LAW 1989, 2:89f.]
- Robert Kelly**, 1935–. *Eros and Psyche*. Dramatic poem. First performed 1971, New Paltz, N.Y.; music, Elie Yarden. Privately printed, 1971. [Vinson 1985, p. 446]
- Sándor Weöres**, 1913–1989. *Psyché*. Collection of poems. Budapest: Magvető Könyvkiadó. 1972. [Czigány 1984, p. 455 / EWL 1981–84, 4:612]
- Usko Meriläinen**, 1930–, music. *Psyche*. Ballet. 1973. [Grove 1980, 12:183]
- Salvatore Sciarrino**, 1947–. *Amore e Psyche*. Opera. Libretto, A. Pes. First performed 1973, Milan. [Grove 1980, 17:52]
- Elizabeth Brewster**, 1922–. In *Search of Eros*. Poem in 4 parts: "Psyche and the Lamp," "She Is a Pilgrim," "Adventure Underground," "Psyche and Cupid." In *Search of Eros* (Toronto & Vancouver: Clarke, Irwin, 1974). [Oxford 1983c, p. 83]
- Louis Simpson**, 1923–. "The Psyche of Riverside Drive." Poem. In *Searching for the Ox* (London & New York: Oxford University Press, 1976). [Ipsos]
- Kazuko Hara**, 1935–. "Psyche." Ballad. 1979. [Cohen 1987, 1:301]
- Claudio Parmiggiani**, 1943–. "The Story of Psyche." Assemblage (drawing on canvas, incised stones). 1979. [Reggio Emilia 1985, p. 81—ill.]
- Giulio Paolini**, 1940–. "Cupid and Psyche." Assemblage (7 colored cloths, 7 picture frames, drawing). 1981. [Villeurbanne 1983, pp. 58f.—ill.]
- Colin Way Reid**, 1952–1983. "Psyche." Poem. 1982. In *Open Secret* (Garrods Cross, Buckinghamshire: Colin Smythe, 1986). [Ipsos]
- Sandra Gilbert**, 1936–. "Psyche." Poem. In *Emily's Bread* (New York: Norton, 1984). [Ostriker 1986, pp. 216, 286]
- Libby Larsen**, 1950–. *Psyche and the Psykecraper*. Opera. [Cohen 1987, 1:400]

PYGMALION. Disappointed by mortal women, Pygmalion, king of Cyprus, carved an ivory statue

of his ideal and then fell in love with it. In answer to his prayer, Aphrodite brought the sculpture to life and Pygmalion married her. They had a daughter, Paphos, named in honor of Aphrodite, and later became grandparents of Cinyras. The name Galatea, by which the statue is known in many treatments of the theme, is a postclassical addition.

Classical Sources. Ovid, *Metamorphoses* 10.243–98. Apollodorus, *Bibliotheca* 3.14.3.

Further Reference. Annegret Dinter, *Der Pygmalion-Stoff in der europäischen Literatur: Rezeptionsgeschichte einer Ovid-Fabel* (Heidelberg: Winter, 1979). Hans Sckommodau, *Pygmalion bei Franzosen und Deutschen im 18. Jahrhundert* (Wiesbaden: Steiner, 1970). Heinrich Dörrie, *Die schöne Galatea: Eine Gestalt Rande des griechischen Mythos in antiker und neuzeitlicher Sicht* (Munich: Heimeran, 1968). J. L. Carr, "Pygmalion and the Philosophes," *Journal of the Warburg and Courtauld Institutes* 23 (1960): 239–55. See G. Briles, ed., *Classical Mythology in English Literature*, 1, chapters 6.

Jean de Meun, 1250?–1305? (Story of Pygmalion recounted in) *Le roman de la rose* lines 20817–21214. Verse romance, completion of unfinished work begun by Guillaume de Lorris (c.1230–35). c.1275. Lyon: Ortuin & Schenck, c.1481. [Dahlberg 1971 / Poirion 1974 / Hill 1974, pp. 407–26 / Fleming 1969, pp. 85f., 228–37]

Anonymous French. (Story of Pygmalion in) *Ovide moralisé* 10.929–1079 (narrative), 3560–3677 (allegory). Poem, allegorized translation/elaboration of Ovid's *Metamorphoses*. c.1316–28. [de Boer 1915–86, vol. 4]

Jean Froissart, 1337?–c.1410. (Pynoteus inspired by Pygmalion in) *La prison amoureuse*. Poem. c.1372–73. Modern edition by A. Fourrier (Paris: Klincksieck, 1974). [Huot 1987, p. 313]

* **John Gower**, 1330?–1408. (Tale of Pygmalion in) *Confessio amantis* 4.371–450. Poem. c.1390. Westminster: Caxton, 1483. [Macaulay 1899–1902, vol. 2] *EL* 340–434

Christine de Pizan, c.1364–c.1431. (Story of Pygmalion and the statue in) *L'epistre d'Othéa à Hector* . . . [The Epistle of Othéa to Hector] chapter 22. Didactic romance in prose. c.1400. MSS in British Library, London; Bibliothèque Nationale, Paris; elsewhere. / Translated by Stephen Scrope (London: c.1444–50). [Bühler 1970 / Hindman 1986, p. 196]

Agnolo Bronzino, 1503–1572. "Pygmalion and Galatea." Painting. c.1529–30. Palazzo Vecchio, Florence. [Baccheschi 1973, no. 11–ill. / McCorquodale 1981, fig. 33 / de Bosque 1983, pp. 28, 31–ill.]

Jacopo Pontormo, 1494–1556. "Pygmalion." Painting. Delegazione per le Restituzioni, Rome (formerly Palazzo Barberini). [Berenson 1963, p. 182–ill.]

William Fulwood. (Pygmalion as) *The Enimie of Idleness*. Poem. London: Mayland, 1568. [Bush 1963, p. 315]

* **George Pettie**, 1548–1589. "Pygmalions Friende, and His Image." Tale. In *A Petite Pallace of Pettie His Pleasure* (London: R. W[atkins], 1576). Modern facsimile edition by Herbert Hartman (London & New York: Oxford University Press). [Ipsø]

Paolo Veronese, 1528–1588, style. "Pygmalion" (?). Painting, part of "Eight Scenes from the Metamorphoses

of Ovid" series. Gardner Museum, Boston, no. P17W32–s–3. [Hendy 1974, p. 286–ill.]

Hendrik Goltzius, 1558–1617. "Pygmalion and Galatea." Engraving. 1593. 4 states. [Strauss 1977a, no. 315–ill. / Bartsch 1980–82, no. 138–ill.]

* **John Marston**, 1576–1634. *The Metamorphosis of Pigmaliions Image*. Poem (travesty). London: Matts, 1598. Burned by order of the Archbishop of Canterbury. In modern edition by A. H. Bullen and A. Davenport, *The Poems of John Marston* (Liverpool: 1961). [Daemmrich 1987, p. 216 / Hulse 1981, pp. 20, 66–70, 74f., 88, 92 / Bush 1963, pp. 180f., 324 / Dinter 1979, pp. 56ff. / DLB 1987, 58:139, 141]

* **William Shakespeare**, 1564–1616. ("Statue" of Hermione parallels Pygmalion's in) *The Winter's Tale* act 5. Drama (romance). 1610–11. First recorded performance 15 May 1611, Globe Theatre, London. Published London: Jagard, 1623 (First Folio). [Riverside 1974 / Carroll 1985, pp. 213ff. / Barkan 1986, pp. 283–87]

Charles Sorel, 1599?–1674. (Pygmalion story in) "Le berger extravagant" [The Extravagant Shepherd]. In *Les nouvelles admirables*. 1632. [Dinter 1979, p. 76 n.62 / Sckommodau 1970, p. 14]

Richard Crashaw, 1612–1649. "In Pigmaliōna." Latin poem. In *The Delights of the Muses* . . . (London: Moseley, 1648). [Martin 1966]

✓ **Pedro Calderón de la Barca**, 1600–1681. (Pygmalion's story in) *La fiera, el rayo, y la piedra* [The Beast, the Thunderbolt, and the Stone]. Comedy. First performed May 1652, Buen Retiro, Madrid; designs, Baccio del Bianco. [Valbuena Briones 1960–67, vol. 1 / O'Connor 1988, pp. 197–212]

Godfried Schalcken, 1643–1706. "Pygmalion." Painting. c.1665–75. 2 versions. Gemäldegalerie, Dresden; Uffizi, Florence, inv. 1122. [Uffizi 1979, no. P1430–ill.]

Bernard Le Bovier de Fontenelle, 1657–1757. *Pygmalion, prince de Tyr*. Comedy. 1681. In *Oeuvres*, vol. 10 (Amsterdam: 1764). [Dinter 1979, pp. 62f. / Sckommodau 1970, pp. 10f.]

Antonio Draghi, 1634/35–1700. *Pigmaleone in Cipro* [Pygmalion in Cyprus]. Opera. Libretto, Nicolò Minato. First performed 13 Jan 1689, Vienna. [Grove 1980, 5:604]

Johann Georg Conradi, ?–1699. *Der wunderbar-vergnüte Pygmalion* [The Wonderfully Pleased Pygmalion]. Opera. Libretto, Christian Heinrich Postel. First performed 1694, Hamburg. [Grove 1980, 4:665]

John Dryden, 1631–1700. "Pygmalion and the Statue." Poem, translation from Ovid's *Metamorphoses* book 10. In *Fables, Ancient and Modern* (London: Tonson, 1700). [Dryden 1700 / Van Doren 1946, p. 219 / Miner 1967, p. 297]

Michel de La Barre, c.1675–1743/44, music. "La sculpture," last act of *Le triomphe des arts*. Opera-ballet, opus 3. Libretto, Antoine Houdart de la Motte. First performed 16 May 1700, Académie Royale de Musique, Paris. [Grove 1980, 10:337f. / Carr 1960, p. 241 / Dinter 1979, pp. 12f.]

Louis-Nicolas Clérambault, 1676–1749. *Pigmalion*. Cantata. Published in *Cantates françoises à I. et II. voix avec symphonie et sans symphonie*, book 2 (Paris: 1713). [Grove 1980, 4:492]

Giovanni Alberto Ristori, 1692–1753. *Pigmaliōne*. Opera

(dramma per musica). First performed 1714, Rovigo. [Grove 1980, 16:36]

* **Jean Raoux**, 1677–1734. "Pygmalion in Love with His Statue." Painting. 1717. Musée Fabre, Montpellier. [Carr 1960, p. 245, pl. 33b] *240 / 131 f*

"Pygmalion and His Statue." Drawing. Musée Paul Dupuy, Toulouse. [Ibid., pp. 244ff., pl. 33a]

Adriaen van der Werff, 1659–1722. "Pygmalion with the Statue of Galatea." Painting. [Bénézit 1976, 10:697]

Sebastiano Ricci, 1659–1734. "Pygmalion and Galatea." Painting. c.1717–24. Heinemann coll., Ruvigliana. [Daniels 1976, nos. 156, 211–ill.]

François-Joseph de Lagrange-Chancel, 1677–1758. *Pygmalion*. Tragedy. 1727. [EDS 1954–66, 6:1136]

— *Pygmalion*. Comedy. Unperformed, unpublished. [Lancaster 1929–42, pt. 4, 1:369]

François Le Moyné, 1688–1737. "Pygmalion and Galatea" ("Pygmalion Sees His Statue Come to Life"). Painting. 1729. Musée des Beaux-Arts, Tours, inv. 51–5–1. [Bordeaux 1984, no. 75–ill. / Carr 1960, p. 245, pl. 33c / Levine 1972, no. 29–ill.]

Marie Sallé, 1707–1756, choreography. *Pygmalion*. Ballet. Music, Jean-Joseph Mouret. First performed 14 Feb 1734, Covent Garden, London. [Hogwood 1984, p. 124 / Girdlestone 1983, p. 476 / Oxford 1982, p. 337 / Winter 1974, pp. 83, 85]

Charles-François Panard, 1694–1765, and **Thomas L'Afichard**, 1698–1753. *Pigmalion, ou, La statue animée* [Pygmalion, or, The Animated Statue]. Opéra-comique. First performed 26 Mar 1735, Foire St. Germain, Paris. [EDS 1954–66, 7:1555]

André François Boureau-Deslandes, 1690–1757. *Pigmalion, ou, La statue animée*. Tale. Paris & London: Harding, 1741. [Carr 1960, pp. 239, 251ff. / Dinter 1979, pp. 22, 65f., 75–88 / Sckommodau 1970, pp. 15ff.]

Jean Antoine Romagnesi, 1690–1742. *Pygmalion*. Comedy. First performed 1741, Comédie-Italienne, Paris. [Carr 1960, p. 242]

François Boucher, 1703–1770. "Pygmalion in Love with His Statue." Painting. c.1742, unfinished. Hermitage, Leningrad, inv. 3683. [Ananoff 1976, no. 240–ill. / Hermitage 1986, no. 14–ill. / Carr 1960, p. 245, pl. 34b] Grisaille sketch (for?). Lost. [Ananoff, no. 239]

—, style. (Amorini as) "Pygmalion and Galatea." Painting. Metropolitan Museum, New York, no. 07.225.310. [Metropolitan 1980, p. 17–ill.]

Jean Baptiste Joseph Villart de Grécourt, 1684–1743 (formerly attributed to Jean-Jacques Rousseau). Poem. In *Oeuvres complètes*, vol. 4 (Paris: 1764). [Frenzel 1962, p. 530 / Carr 1960, pp. 242f.]

Jean-Barthélemy Lany, 1718–1786, choreography. *Pygmalion*. Ballet. Music, Carl Heinrich Graun. First performed 29 Dec 1745, Berlin. [Winter 1974, p. 63 / Lynham 1950, p. 17]

Jean Restout, 1692–1768. "Pygmalion in Love with His Statue" ("Sculpture"). Painting (fragment), model for a tapestry in Gobelins set "The Arts." c.1745. Mobilier National, Paris, on deposit from Louvre, Paris, inv. 7452. [Louvre 1979–86, 5:325 (cf. 4:181)]

— "Venus Answering the Prayer of Pygmalion." Painting. Église de Saint-Germain-des-Près, Paris. [Pigler 1974, p. 131]

— *Phaëdon* Tricell, "On a lady's picture", Miles p. 378.

Michel Corrette, 1709–1795. "Pygmalion." Scene with music, for Comédie-Italienne, Paris. 1746? [Grove 1980, 4:801]

Johann Jakob Bodmer, 1698–1783. *Pigmalion, oder, Die belebte Statue* [Pygmalion, or, The Animated Statue]. Novella. 1747. In *Neue Erzählungen* (Frankfurt & Leipzig: 1748–49). [DLL 1968–90, 1:648 / Dinter 1979, pp. 84–91 / Sckommodau 1970, pp. 17ff., 21ff.]

Jean-Philippe Rameau, 1683–1764, music. *Pygmalion*. Ballet-opera. Choreography, Antoine Bandieri de Laval. Libretto, Ballot de Savot, after Houdart de la Motte's *Le triomphe des arts* (1700). First performed 27 Aug 1748, Académie Royale de Musique et de Danse, L'Opéra, Paris. [Girdlestone 1983, pp. 475–80 / Simon & Schuster 1979, p. 66 / Winter 1974, p. 85 / Carr 1960, p. 241 / Grove 1980, 15:568, 571]

James Thomson, 1834–1882. (Pygmalion in) *The Castle of Indolence*. Allegorical poem. London: Millar, 1748. [Frenzel 1962, p. 530]

* **Tobias Smollett**, 1721–1771. (Pygmalion story parodied in) *The Adventures of Peregrine Pickle* chapter 95. Novel. Dublin: Main; London: 1751. [Dinter 1979, p. 142 n.] *1758 (2nd ed.)*

Johann Wilhelm Gleim, 1719–1803. "Pygmalion." Poem. 1756. In *Sämtliche Schriften* (Reutlingen: Fleischhauser, 1779). [Daemmrich 1987, p. 216]

Louis Poinssinet de Sivry, 1733–1804. *Pygmalion*. Comedy. First performed 12 Dec 1760, Paris. [DLLF 1984, 3:1772 / Carr 1960, p. 242]

* **Jean-Jacques Rousseau**, 1712–1778, music. "Pygmalion." Lyric scene (or monodrama). 1762. Libretto, composer. Incidental music, Horace Coignet, Rousseau. First performed (privately) 1770, Hôtel de Ville, Lyons; first public performance 1775, Paris. [Gagnebin & Raymond 1959–69, vol. 2 / DLLF 1984, 3:2028, 2031 / Carr 1960, pp. 242f. / Grove 1980, 16:271f. / Sckommodau 1970, pp. 24, 26 / Dinter 1979, pp. 97–101] Rousseau's text was set by Franz Asplmayr, 1772, and at least 12 other composers to 1816. See below.

Étienne-Maurice Falconet, 1716–1791. "Pygmalion and Galatea" ("Pygmalion at the Feet of His Statue"). Marble statuette. 1761–63. 2 versions. Walters Art Gallery, Baltimore; Louvre, Paris. [Levine 1972, no. 28–ill.; no. 30–ill. / Carr 1960, p. 247, pl. 34d / also Réau 1922, p. 505–ill.] Paste models. Musée Nationale de Céramique, Sevres; Musée des Arts Décoratifs, Paris. [Réau, p. 512 / Sckommodau 1970, pp. 25f. / Dinter 1979, pp. 98f.]

Franz Anton Hilverding, 1710–1768, choreography. *Pygmalion, ou, La statue animée* [Pygmalion, or, The Animated Statue]. Ballet. Music, Joseph Starzer. First performed 26 Sep 1763, St. Petersburg. [Grove 1980, 8:570 / Oxford 1982, p. 337 / Winter 1974, pp. 95, 98, pl. 103]

Jean-Baptiste Deshayes, 1729–1765. "Pygmalion and Galatea." Painting. Musée des Beaux-Arts, Tours. [Carr 1960, p. 245, pl. 34a]

Carle van Loo, 1705–1765. "Pygmalion." Painting. Museum, Warsaw. [Bénézit 1976, 6:730]

Johann Wolfgang von Goethe, 1749–1832. "Pygmalion, eine Romanze" [Pygmalion, a Romance]. Ballad. In *Liederbuch Annette* 1766–67. [Beutler 1948–71, vol. 2 / Dinter 1979, p. 65 / Sckommodau 1970, p. 11]

Étienne Lauchery, 1732–1820, choreography. *Pigmalion, ou, La statue animée* [Pygmalion, or, The Animated

* *Suzanne Tenius*, "The choice", Miles 374.

* **A. Pesner** 1747 Potsdam Sanssouci [Moormann Uffershausen p. 547]

- Statue]. Ballet. Music, Florian Johann Deller. First performed 1767, Kassel. [Grove 1980, 5:330]
- Christian Gottfried Krause**, 1719–1770. *Pygmalion*. Cantata. Text, Karl Wilhelm Ramler. 1768. [Grove 1980, 10:244] Text published in *Lyrische Gedichte* (Berlin: 1772). [Dinter 1979, pp. 89–91]
- Augustin Pajou**, 1730–1809. "Pygmalion." Wood bas-relief, part of a cycle representing children as mythological figures. 1769–70. Salle de l'Opéra, Versailles. [Stein 1912, pp. 177–81, 402]
- Antoine Bailleux**, c.1720–c.1798. *Pygmalion*. Cantata. Published Paris: 1770. [Grove 1980, 2:36]
- Voltaire**, 1694–1778. "Pygmalion." Fable. 1770. In *Pièces inédites* (Paris: Didot, 1820). [Molard 1877–85, vol. 32 / Carr 1960, pp. 249f. / Dinter 1979, pp. 72–74]
- Franz Asplmayr**, 1728–1786. "Pygmalion." Lyric scene (melodrama). Libretto, J. G. von Laudes's translation of Rousseau (1762). Published Vienna: Kurgbösch, 1772. First performed 1776, Vienna. [DLF 1984, 3:2030 / Grove 1980, 1:658]
- Louis-Jean-François Lagrenée**, 1725–1805. "Pygmalion in Love with His Statue." Painting. 1772. Ateneum in Taidemuseo, Helsinki. [Carr 1960, pp. 242, 246, pl. 34c]
- Anton Schweitzer**, 1735–1787. "Pygmalion." Lyric scene (melodrama). Libretto, J. F. Schmidt's translation of Rousseau (1762). First performed 13 May 1772, Weimar. [Grove 1980, 17:45f.]
- Giambattista Cimarosa**, 1761–1805. *Pigmaliione*. Opera. First performed 26 Jan 1773, Venice. [EDS 1954–66, 3: 761]
- Jean-Georges Noverre**, 1727–1810, attributed, choreography. *La statua animata* [The Animated Statue]. Ballet. Music, Joseph Starzer (1763). First performed 1768–74, Vienna. [Lynham 1950, p. 169]
- Charles Banks**. "Pygmalion." Sculpture. Royal Academy gold medal, 1774. [Pressly 1979, p. 48]
- Johann Georg Jacobi**, 1740–1814. "Der neue Pygmalion" [The New Pygmalion]. Poem. 1774. In *Sämmtliche Werke* (Zürich: Orell, Füssli, 1807–22). [Frenzel 1962, p. 330]
- Christoph Rheineck**, 1748–1797. *Le nouveau Pygmalion* [The New Pygmalion]. Opéra-comique. Libretto, B. Desgagniers. First performed 9 Aug 1774, Lyons. [Grove 1980, 15:792]
- Gaspare Angiolini**, 1731–1803, choreography. *Pygmalion*. Ballet. First performed 1776, Vienna. [Oxford 1982, p. 337]
- Gustav Friedrich Grossmann**, 1746–1796. *Pygmalion*. Comedy, after Rousseau (1762). First performed 1776, Dresden. [Strich 1970, 1:220, 225 n. / Dinter 1979, p. 101f.]
- André Grétry**, 1741–1813. *Pygmalion*. Opéra-comique. Libretto, de Rosoi. Begun 1776, not completed by Grétry. [Grove 1980, 7:711]
- Michel de Cubières-Palmézeaux**, 1752–1820. *Galathée*. Comedy. First performed 21 Sep 1777, Versailles. [Dörrie 1968, p. 93 / Dinter 1979, pp. 102f.]
- Karl Hanke**, 1750–1803, music. *Pygmalion*. Ballet. First performed 1777, Rosswald. [Grove 1980, 8:145]
- Georg Benda**, 1722–1795. "Pygmalion." Lyric scene (melodrama). Libretto, Friedrich Wilhelm Gotter (?), after Rousseau (1762). First performed 20 Sep 1779, Gotha. [Grove 1980, 2:464f.]
- Niccolò Zingarelli**, 1752–1837. *Pimmaliione*. Cantata. First

- performed 1779, Naples. [Baker 1984, p. 2570 / Grove 1980, 20:694]
- Roland Albanico**, choreography. *Pygmalion*. Ballet. First performed c.1780, probably Vienna. [Winter 1974, p. 145]
- Antoine Laurent Baudron**, 1742–1834. *Pygmalion*. Lyric scene. Libretto, Rousseau (1762). Some music for Rousseau's original score. First performed 11 Sep 1780, Comédie-Française, Paris. Lost. [Grove 1980, 2:299]
- Francesco Bianchi**, 1752–1810. *Pigmaliion*. Cantata. First performed c.1780, Naples? [Grove 1980, 2:675]
- François Martin Poultier d'Elmotte**, 1753–1826, text. "L'antipigmaliion, ou, L'amour Prométhée" [The Anti-Pygmalion, or, Promethean Love]. Lyric scene in prose. First performed 1780, Paris. [Dörrie 1968, p. 93]
- , text. "Galathée." Lyric scene. [Ibid.]
- Thomas Anton Kunz**, 1756–c.1830. *Pygmalion*. Cantata. Published Prague: 1781. [Grove 1980, 10:310]
- Friedrich Benda**, 1745–1814. *Pygmalion*. Cantata. Libretto, Ramler (1768). Published Leipzig & Dessau: Auf Kosten der Verlagskasse, 1784. [Grove 1980, 2:465 / Strich 1970, 1:220ff. / Dinter 1979, pp. 89–91]
- Jean Dauberval**, 1742–1806, choreography. "Pygmalion." Ballet. Music and libretto, Rousseau (1762). First performed 25 Mar 1784, King's Theatre, London. [Oxford 1982, p. 337 / Guest 1972, p. 150]
- Laurent Pécheux**, 1729–1821. "Pygmalion and Galatea." Painting. 1784. Hermitage, Leningrad, inv. 7568. [Hermitage 1986, no. 179–ill.]
- Jean-Baptiste Regnault**, 1754–1829. "Pygmalion Asking Venus to Animate His Statue" ("The Origin of Sculpture"). Painting, for Salon des Nobles de la Reine, Château de Versailles. 1785. Louvre, Paris, inv. 7385, on deposit at Versailles (previously on display at Fontainebleau). [Louvre 1979–86, 5:323 / Versailles 1949, p. 68 / Carr 1960, p. 247, pl. 34c]
- Peter von Winter**, 1754–1825, music. *Pygmalion, oder, Die durch Liebe belebte Bildsäule* [Pygmalion, or, The Statue Animated by Love]. Ballet. Choreography, Legrand (attributed to W. da Grandaur). First performed 26 Aug 1785, Munich. [EDS 1954–66, 9: 1983]
- Mathias Stabinger**, 1750–c.1815. "Pigmaliion, ili, Sila lyubvi" [Pygmalion, or, The Power of Love]. Lyric scene (melodrama). Libretto, V. I. Maykov, after Rousseau (1762). First performed 20 Dec 1787, Moscow. [Grove 1980, 18:39]
- Pierre Dutillieu**, 1754–1798, music. *Astarbea, ossia, Pimmaliione vendicato* [Astarbea, or, Pygmalion Vindicated]. Ballet. First performed 1788, Naples. [Grove 1980, 5:761]
- François Guillaume Ducray-Duminil**, 1761–1819. *Arlequin Pigmaliion* [Harlequin Pygmalion]. Comedy. First performed Apr 1789. [Taylor 1893, p. 205]
- Angelo Tarchi**, c.1760–1814, doubtfully attributed. *Il Pimmaliione*. Opera. c.1793? [Grove 1980, 18:577]
- Karl Alexander Herklots**, 1759–1830. *Pygmalion, oder, Die Reformation der Liebe* [Pygmalion, or, The Reformation of Love]. Singspiel. 1794. Published Berlin: Maurer, 1794. [Daemmrich 1987, p. 216 / Dinter 1979, pp. 105f.]
- Johann Christoph Friedrich Bach**, 1732–1795. *Pygmalion*. Cantata for alto and baritone. Libretto, Ramler (1768). [Wolff et al. 1983, p. 314 / Grove 1980, 15:374 / Strich 1970, 1:220ff.]

* Hannah Cowley, from 'The Town Before You' 1745
Anon. 381.

- Antonio Bartolomeo Bruni**, 1757–1821. *Galatée*. Musical work for the stage. Libretto, F. Poultier, after Rousseau's *Pygmalion* (1762). First performed 1 Feb 1795, Théâtre-Française, Paris. [Grove 1980, 3:389]
- Bonifazio Asioli**, 1769–1832. *Pigmaliione*. Dramatic cantata. First performed 1796, Turin. [EDS 1954–66, 1: 1009]
- Jean-Baptiste Francisqui**, c.1760–after 1808? choreography. *Pygmalion*. Ballet. First performed 1796, New York. [Cohen Stratyner 1982, p. 343]
- , choreography. *The Whims of Galatea*. Ballet. First performed 1796, New York. [Ibid.]
- August Wilhelm von Schlegel**, 1767–1845. "Pygmalion." Poem. In *Musen Almanach für das Jahr 1797*, edited by Johann F. Schiller (Tübingen: Cotta, [1796]). [Frenzel 1962, p. 330]
- Louis-Jacques Milon**, 1766–1845, choreography. *Pygmalion*. Ballet. Music, F. C. Lefebvre. First performed 1800, L'Opéra, Paris. [Oxford 1982, p. 337 / Guest 1976, p. 302 / Winter 1974, p. 193 / Beaumont 1938, p. 6 / Dinter 1979, pp. 105, 125, 158]
- James Hervé D'Egville**, 1770–c.1836, choreography. *Pygmalion*. Ballet. Music, Bossi. First performed 3 Jan 1801, King's Theatre, London. [Guest 1972, pp. 23, 153]
- Johann Gottfried Herder**, 1744–1803. "Pygmalion, die wiederbelebte Kunst" [Pygmalion, the Reanimated Art]. Poem. In *Adrastea* (journal published by Herder and his wife Caroline) 1801; collected in *Sämmtliche Werke* (Tübingen: Cotta, 1805–20). [Herder 1852–54, vol. 25]
- Angelo Maria Benincori**, 1779–1821. *Galatée, ou, Le nouveau Pygmalion* [Galatea, or, The New Pygmalion]. Opera. 1804. Unperformed. [Grove 1980, 2:493]
- Jean-Honoré Fragonard**, 1732–1806. "Pygmalion and Galatea." Painting. Musée, Bourges. [Carr 1960, p. 245, pl. 33d / cf. Réau 1956, p. 191 (drawing)]
- Karol Kazimierz Kurpinski**, 1785–1857. *Pygmalion*. Opera. Libretto, Polish translation of Rousseau (1762). First performed 1808, Warsaw. [Abraham 1985, p. 135]
- Luigi Cherubini**, 1760–1842. *Pimmaliione*. Opera. Libretto, Stefano Vestris, after Antonio Simeone Sografi's translation of Rousseau (1762). First performed 30 Nov 1809, Tuileries, Paris. [Grove 1980, 4:211]
- Salvatore Viganò**, 1769–1821, choreography. *Il nuovo Pigmaliione* [The New Pygmalion]. Ballet. First performed 1813, Milan. [EDS 1954–66, 9:1677]
- Johann Nepomuk Hummel**, 1778–1837. *Pimmaliione*. Opera (azione teatrale). Libretto, after Rousseau (1762). c.1805–15. [Grove 1980, 8:787]
- Francesco Apostoli**, 1755–1816. *Il Pigmaliione italiano* [The Italian Pygmalion]. Comedy. After 1814. Performed 1820, Venice. [EDS 1954–66, 1:738]
- Gaetano Donizetti**, 1797–1848. "Il Pigmaliione." Musical scene. 1816, Bologna. First performed 13 Oct 1960, Bergamo. [Grove 1980, 5:564]
- Pierre Gaveaux**, 1760–1825. "Pygmalion." Lyric scene. Libretto, Rousseau (1762). 1816. Unperformed? [Grove 1980, 7:198]
- Anne-Louis Girodet**, 1767–1824. "Pygmalion and Galatea." Painting. 1819. Château, Dampierre. [Bernier 1975, 179–ill. / Montargis 1967, no. 44–ill. / also Borowitz 1985, p. 102] Study ("Galatea"). Private coll. [Montargis, no. 45–ill.]

* Shelley, Mary Wollstonecraft *Frankenstein* (1818); see M. Le... see B.R. Pollin "Philosophical and Literary Sources of Frankenstein," *Comparative Literature* 17 (1985) 97–108. Cf. "Prometheus"

- Henri Hamal**, 1744–1820. "Pygmalion." Lyric scene. Libretto, Rousseau (1762). [Grove 1980, 8:61]
- Pierre-Paul Prud'hon**, 1758–1823. "Pygmalion." 2 drawings. Sold 1882, untraced. [Guiffrey 1924, nos. 160–61]
- William Hazlitt**, 1778–1830. *Liber amoris, or the New Pygmalion* 3.2. Poem. London: C. H. Reynell, 1823. [Daemmrich 1987, p. 216 / Jenkyns 1980, pp. 144, 360 / Dinter 1979, p. 120 n.2]
- Jacques Fromental Halévy**, 1799–1862. *Pygmalion*. Opera. Libretto, Patin, Arnoult. c.1824. Unperformed. [Grove 1980, 8:45]
- * **Thomas Lovell Beddoes**, 1803–1849. "Pygmalion, the Cyprian Statuary." Poem. 1825. In *Poems, Posthumous and Collected* (London: Pickering, 1851). [Boswell 1982, p. 34 / Bush 1937, pp. 193–95, 350 / Dinter 1979, pp. 122f.]
- Vincenzo Federici**, 1764–1826. *Pigmaliione*. Opera (azione lirica). [EDS 1954–66, 5:116]
- Karl Immermann**, 1796–1840. *Der neue Pygmalion* [The New Pygmalion]. Novella. 1823–29. Halle: Hendel, [188?]. [DLF 1968–90, 8:368 / Dörrie 1968, pp. 71ff., 93 / Dinter 1979, pp. 131–38]
- * **Therese Elssler**, 1808–1878, choreography. *Pygmalion*. Ballet. First performed 1835, Berlin. [Oxford 1982, p. 337]
- Honoré Daumier**, 1808–1879. "Pygmalion" (and the statue coming to life). Comic lithograph, in "Ancient History" series. 1842. [Detteil 1906–30, 22: no. 971–ill.]
- Giovanni Battista Gordigiani**, 1795–1871. *Pigmaliione*. Opera. First performed 1845, Prague. [Grove 1980, 7:538]
- * **Nathaniel Hawthorne**, 1804–1864. (Pygmalion motif in) "Drowne's Wooden Image." Story. In *Mosses from an Old Manse* (New York: Wiley & Putnam, 1846). In modern edition, *Centenary Edition of the Works of Nathaniel Hawthorne*, vol. 10 (Ohio State University Press, 1974). [Dinter 1979, pp. 123f. / Mellow 1980, p. 233]
- Ernest Hartley Coleridge**, 1796–1849. "Pygmalion's Bride." Poem. In *Poems* (London & New York: John Lane, Bodley Head, 1898). [Bush 1937, p. 565]
- Anonymous**. *Pygmalion*. Comedy in verse, imitation of the comic opera *Galathée*. First performed 1851, Amiens. [Dörrie 1968, p. 93]
- Victor Massé**, 1822–1884. *Galathée*. Comic opera. Libretto, Jules Barbier and Michel Carré. First performed 14 Apr 1852, L'Opéra-comique, Paris. [Grove 1980, 11:800 / Dörrie 1968, p. 93]
- Louis Ménard**, 1822–1901. "Pygmalion." Poem. In *Poèmes* (Paris: Dentu, 1855). [NUC]
- Octave Tassaert**, 1800–1874. "Pygmalion and Galatea." Painting. 1855. Louvre, Paris, no. R.F. 2395. [Louvre 1979–86, 4:230–ill.]
- Baron Miklós Josika**, 1794–1865. *Pygmalion vagy egy Magyar család Parisban*. Drama. Pest: 1856. [Dörrie 1968, p. 93]
- * **William Cox Bennett**, 1820–1895. "Pygmalion." Poem. In *Queen Eleanor's Vengeance and Other Poems* (London: Chapman & Hall, 1857). [Boswell 1982, p. 242]
- Frédéric-Étienne Barbier**, 1829–1889. *Madame Pygmalion*. Opérette-bouffe. Libretto, Jules Adenis and Francis Tourte. First performed 6 Feb 1863, Bouffes-Parisiens, Paris. [Clément & Larousse 1969, 2:674]
- Carlo Blasis**, 1797–1878, choreography. *Pigmaliion i Galatjea*. Ballet. Music, Starzer (1763). First performed 3 Dec 1863, Moscow. [EDS 1954–66, 2:610]

* E.B. Browning, from *Anon. 1856*
Anon. p. 408f.

- Pygmalion** *Pygmalion* *the Sculptor* 1864, Paris, 40x
- * **Franz von Suppé**, 1819–1895. *Die Schöne Galathea* [The Beautiful Galatea]. Operetta. Libretto, P. Henrion and L. K. Kohl von Kohlenegg. First performed 9 Sep 1865, Vienna. [Grove 1980, 18:373 / Dörrie 1968, p. 93 / Dinter 1979, p. 126f.]
- William Brough**, 1826–1870. *Pygmalion and the Statue Fair*. Extravaganza. First performed 1867, Strand Theatre, London. [Nicoll 1959–66, 5:280]
- * **William Morris**, 1834–1896. "Pygmalion and the Image." Poem. In *The Earthly Paradise*, vol. 2 (London: Ellis, 1868). [Morris 1910–15, vol. 4 / Calhoun 1975, p. 177]
- Edward Burne-Jones**, 1833–1898. 12 drawings for Morris's "Pygmalion and the Image" (above). 1864–68. Birmingham City Museum and Art Gallery, England. [Arts Council 1975, no. 269 / Harrison & Waters 1973, p. 84]
- * —. Painting cycle, based on the above drawings: "The Heart Desires," "The Hand Refrains," "The Godhead Fires," "The Soul Attains." 1868–78. Birmingham. [Arts Council, no. 137–ill. / also Harrison & Waters, p. 98 / Kestner 1989, pp. 92f., pls. 2.16–19] 4 smaller replicas, 1868–70 or 1883. Joseph Setton coll., Paris. [Harrison & Waters, pls. 20–23–ill. / Arts Council, no. 137]
- , "The Altar of Hymen" (Pygmalion and Galatea embracing, Hymen looking on). Gouache, based on illustration to Morris's "Pygmalion." 1874. Private coll. [Harrison & Waters, p. 116–ill.]
- George Frederick Watts**, 1817–1904. "The Wife of Pygmalion: A Translation from the Greek." Painting. 1868. Faringdon coll., Buscot Park, Oxfordshire. [London 1974, no. 23–ill. / Minneapolis 1978, no. 17–ill. / Wood 1983, pp. 90–92–ill.]
- William H. Mallock**, 1849–1923. "Pygmalion to his statue, become his wife." Poem. 1866–69. In *Poems* (London: 1880). [Bush 1937, p. 557]
- * **W. S. Gilbert**, 1836–1911. *Pygmalion and Galatea*. Comedy in verse. First performed 9 Dec 1871, Theatre Royal, Haymarket, London. [Ellis 1985, p. 106 / Oxford 1985, p. 391 / Carr 1960, p. 243 n. / Nicoll 1959–66, 5:379]
- Jean Aicard**, 1848–1921. *Pygmalion*. Poem. Paris, 1872. [EDS 1954–66, 1:193]
- John William Waterhouse**, 1849–1917. "Pygmalion and the Statue." Painting. 1873. Lost. [Hobson 1980, no. 7]
- Spiridon Vasiliadis**, 1845–1874. *Galatea, a Greek Drama* [English title of a work written in Greek]. Comedy. Translated into French by Paul Henri Benjamin, Baron d'Estournelles de Constant as *Galatée, drame Grec* (Paris: Leroux, 1875). First performed 1878, Hungary. [Trypanis 1981, p. 621 / Dörrie 1968, p. 93 / Dinter 1979, p. 127 / Gassner & Quinn 1969, p. 394]
- George Howard**, 1843–1911. "Pygmalion novissimus" (caricature of Edward Burne-Jones in the pose of his own "Pygmalion"). Watercolor. c.1875. Private coll. [Arts Council 1975, no. 386]
- Caroline de Saint-Croix**, b. 1843. *Pygmalion*. Operetta. Libretto, Eugène Hugot. First performed 27 Feb 1875, Théâtre Déjazet, Paris. Published Paris: Bathlot, 1875. [Cohen 1987, 1:608]
- John Tenniel**, 1820–1914. "Pygmalion and the Statue." Watercolor. 1878. Victoria and Albert Museum, London, no. 53–1894. [Lambourne & Hamilton 1980, p. 375–ill.]
- Eric G. Mackay**, 1851–1898. "Pygmalion in Cyprus." Poem. In *Pygmalion in Cyprus and Other Poems* (London: Clowes, 1880). [Daemmrich 1987, p. 216]
- Karl Telle**, 1826–1895, choreography. *Pygmalion*. Ballet. First performed 1881, Hofoper, Vienna. [Oxford 1982, p. 337]
- Thomas Woolner**, 1825–1892. *Pygmalion*. Poem in 12 books. London: MacMillan, 1881. [DLB 1985, 35:285, 287 / Jenkyns 1980, p. 141 / Dinter 1979, p. 131 n.58]
- Gottfried Keller**, 1819–1890. (Pygmalion story evoked in) "Regine." Story. In *Das Sinnedicht* (Berlin: Hertz, 1881–82); collected in *Sämtliche Werke*, edited by I. Fränkel, vol. 2 (Bern & Leifrizza, 1934). [Dinter 1979, pp. 119, 136ff.]
- Marius Petipa**, 1818–1910, choreography. *La statue de Chypre, ou, Pygmalion* [The Statue of Cyprus, or, Pygmalion]. Ballet. Music, Prince Trubetzkoy. First performed 1883, Maryinsky Theater, St. Petersburg. [Lifar 1938, p. 281]
- Ronald Ross**, 1857–1932. *Edgar, or, The New Pygmalion*. Drama. Published with *The Judgment of Tithonus*, Madras: Higginbotham, 1883. [Ellis 1985, p. 237]
- Henry P. Stephens**. *Galatea; or, Pygmalion Reversed*. Burlesque. First performed 1883, London. [Nicoll 1959–66, 5:380]
- Edward Everett Rice**, 1848–1924, compiler. *Adonis* (statue of Adonis comes to life, parallel of Pygmalion/Galatea theme). Musical comedy. Music from Beethoven, Sullivan, Offenbach, Mozart, Haydn, and others. Libretto, William Gill and H. E. Dixey. First performed 6 July 1884, Hooley's Theater, Chicago; New York opening 4 Sep. [Bordman 1978, pp. 78f. / Grove 1986, 4:37] Performed 1886, Gaiety Theatre, London. [Nicoll 1959–66, 5:381]
- Ernest Normand**, 1857–1923. "Pygmalion and Galatea." Painting. Exhibited 1886. [Kestner 1989, p. 287]
- Dionysios Lavrangas**, 1860/64–1941. *Galatea*. Opera. Libretto, Guidi, after Vasiliadis (1874). 1887? [Grove 1980, 10:555]
- * **Auguste Rodin**, 1840–1917. "Pygmalion and Galatea." Marble sculpture. 2 (or 3?) versions, from 1889. Ny Carlsberg Glyptothek, Copenhagen; Metropolitan Museum, New York; elsewhere? [Tancock 1976, pp. 282ff.–ill. / also Elsen 1981, fig. 4.1] Plaster study. Musée Rodin, Paris. [Rodin 1944, no. 233–ill.] Bronze study of Galatea ("Nude Woman"). Rodin Museum, Philadelphia. [Tancock, no. 45–ill.] Sketches of Galatea (for new version?). 1909. Plaster: Metropolitan Museum, New York. Bronze: Musée Rodin, Paris; Hirschhorn Museum and Sculpture Garden, Washington, D.C. [Ibid. / Rodin, no. 388]
- , "Galatea." Marble sculpture. Mid-1890s. Musée Rodin, Paris. [Tancock, fig. 25–4]
- * **Jean-Léon Gérôme**, 1824–1904. "Pygmalion and Galatea." Painting. 1890. Metropolitan Museum, New York, no. 27.200. [Ackermann 1986, no. 385–ill. / Metropolitan 1980, p. 70–ill.] 3 other versions, c.1890. Lost. [Ackermann, nos. 386–88–ill.] Marble variant. 1892. Hearst Castle, San Simeon, Calif. [Ibid., no. S.24–ill.]
- William Henry Margetson**, 1861–1940. "Pygmalion." Painting. 1891. [Kestner 1989, p. 334]
- Frederick Tennyson**, 1807–1898. "Pygmalion." Poem. In *Daphne and Other Poems* (London & New York: MacMillan, 1891). [DLB 1984, 32:285]
- T. Sturge Moore**, 1870–1944. "From *Pygmalion* by Edwin Burne-Jones." Poem. In *Dial II* 18 (1892); collected in *The Vine Dresser and Other Poems* (London: At the Sign of the Unicorn, 1899). [DLB 1983, 19:333, 341 / Gwynn 1951, pp. 83f., 123]
- Julian Edwards**, 1855–1910. (Pygmalion in) *The Goddess of Truth*. Musical comedy. Libretto, Stanislaus Stange. First performed 26 Feb 1896, Abbey's Theater, New York. [Bordman 1978, p. 142]
- * **Robert Williams Buchanan**, 1841–1901. "Pygmalion, the Sculptor." Poem. In *Complete Poetical Works* (London: Chatto & Windus, 1901). [Boswell 1982, p. 58]
- Herbert Gustave Schmalz**, 1856–1935. "The Awakening of Galatea." Painting. 1907. [Kestner 1989, p. 337]
- , "Pygmalion! Pygmalion!" (Galatea abandoned by Pygmalion). Painting. 1915. [Ibid.]
- Wilhelm Schmittbonn**, 1876–1952. *Pygmalion*. Farce. In *Der Spielende Eros* (Berlin: Fleischel, 1911). [NUC]
- Francis Thomé**, 1850–1909, music. *Mademoiselle Pygmalion*. Ballet-pantomime. First performed 1911, Paris. [Grove 1980, 18:783]
- Demetrios Paparrigopoulos**, 1843–1873. *Pygmalion*. Poem. In *Opere scelte* (Bari: Laterza & Figli, 1912). [Trypanis 1981, p. 620]
- * **George Bernard Shaw**, 1856–1950. *Pygmalion* (modern parallel to the myth). Comedy. 1912. First performed in German (translated by Siegfried Trebitsch), 16 Oct 1913, Hofburg Theater, Vienna. First performed in English, 11 Apr 1914, His Majesty's Theatre, London. [DLB 1982, 10:129, 140 / Dinter 1979, pp. 138–44] *Donnerstag*
- Wilhelm Lehmbruck**, 1881–1919. "Pygmalion" (embracing the statue). Etching. 1914. [Petersmann 1964, no. 87–ill.]
- * **H. D. (Hilda Doolittle)**, 1896–1961. "Pygmalion." Poem. In *Egoist* 4 (Feb 1917); collected in *Some Imagist Poets: An Anthology*, edited by Amy Lowell (Boston: Houghton Mifflin, 1917). [Martz 1983 / DLB 1986, 45:130 / Dinter 1979, p. 123]
- Benjamin Low**, 1880–1941. "Pygmalion to Galatea." Poem. In *Broken Music* (New York: Dutton, 1920). [Boswell 1982, p. 269]
- Jacinto Grau Delgado**, 1877–1958. *El señor de Pigmalión* [The Master of Pygmalion]. Tragicomic farce. Madrid: Impresiones Atenea, 1921. First performed 16 Feb 1923, Théâtre de l'Atelier, Paris. [Seymour-Smith 1985, p. 1215 / McGraw-Hill 1984, 2:383, 4:534]
- Henry Houseley (Mrs. Frances Houseley)**, 1852–1925. *Pygmalion*. Opera. First performed 16 Feb 1923, El Jebel Temple, Denver. [Sharp 1969, 2:1217]
- * **Robert Graves**, 1895–1985. "Pygmalion to Galatea." Poem. 1925–26. In *Poems, 1914–26* (London: Heinemann, 1927). [Ipsos]
- * —, "Galatea and Pygmalion." Poem. In *Collected Poems* (London: Cassell, 1938). [Boswell 1982, p. 123]
- Franz von Stuck**, 1863–1928. "Pygmalion." Painting. 1926. Private coll. [Voss 1973, no. 589–ill.] Variant. Unlocated. [Ibid., no. 588–ill.]
- * **C. Day Lewis**, 1904–1972. (Pygmalion in) "The Perverse." Poem. In *Country Comets* (London: Hopkinson, 1928). [Parsons 1977 / Day-Lewis 1980, p. 50]
- Radie Britain**, 1903–. *Overture to Pygmalion*. Orchestral composition. 1930. [Cohen 1987, 1:111]
- Frank Lucas**, 1894–1967. "Pygmalion to Galatea." Poem. In *Marionettes* (New York: MacMillan, 1930). [Boswell 1982, p. 269]
- Paul Delvaux**, b. 1897. "Pygmalion" (in reverse—a woman embracing a male statue). Surrealistic painting. 1939. Musées Royaux des Beaux-Arts (Musée d'Art Moderne), Brussels, inv. 7544. [Brussels 1984b, p. 167–ill.]
- André Masson**, 1896–1987. "Pygmalion." Surrealist painting. 1939. Galerie Leiris, Paris. [Benincasa 1981, p. 49–ill.]
- Georg Kaiser**, 1878–1945. *Pygmalion*. Verse comedy, part 1 of *Hellenic Trilogy*. 1944. First performed 16 Dec 1953, Fink-Kaulbachstrasse, Munich. Published Zurich: Artemis-Verlag, 1948. [McGraw-Hill 1984, 3:123 / Paulsen 1960, pp. 172f. / Dinter 1979, pp. 147–50, 152 / Skommodau 1970, pp. 8f.]
- Andrée Howard**, 1910–1968, choreography. *Pygmalion*. Ballet. First performed 1946, Sadler's Wells Ballet, London. [Oxford 1982, p. 337]
- Serge Lifar**, 1905–1986, choreography. *Pygmalion*. Ballet. Music by Prokofiev. 1945–47, Paris. [EDS 1954–66, 6:1492]
- Victor Gsovsky**, 1902–1974, choreography. *Dances of Galatea and Pygmalion*. Ballet. First performed 1947, Metropolitan Ballet, London. [Oxford 1982, p. 337 / Clarke & Vaughan 1977, p. 168]
- Maurice Roelants**, 1895–1966. *Pygmalion*. Collection of poems. Amsterdam: Elsevier, 1947. [EWL 1981–84, 4:69]
- Herbert Bliss**, 1923–, choreography. *Pas de deux for Pygmalion and Galatea*. Music, Maurice Ravel. First performed 1949, Jacob's Pillow Dance Festival, Lee, Mass. [EDS 1954–66, 2:623]
- R. P. Blackmur**, 1904–1965. (Pygmalion evoked in) "All's the Foul Fiend's." Poem. 1950. In *Poems* (Princeton: Princeton University Press, 1977). [Ipsos]
- Wesley Trimpi**, 1928–. "Pygmalion." Poem. In *The Glass of Perseus* (Denver: Swallow, 1953). [Ipsos]
- A. D. Hope**, 1907–. "Pygmalion." Poem. In *The Wandering Islands* (Sydney: Angus & Robertson, 1955). [Hooton 1979, p. 2 / CLC 1989, 5:222]
- Frederick Loewe**, 1904–. *My Fair Lady*. Musical comedy. ✓ Libretto, Alan Jay Lerner, after Shaw's *Pygmalion* (1912). First performed 15 Mar 1956, New York; choreography, Hanya Holm; sets and costumes, Cecil Beaton. [Grove 1980, 22:131 / Sorell 1979, pp. 118–21]
- Jean-Jacques Etchevery**, 1916–, choreography. *Pygmalion*. Ballet. First performed 1957, Brussels. [Oxford 1982, p. 337]
- Paul Manship**, 1885–1966. "Galatea." "Pygmalion and Galatea." Gilded bronze figurines. 1957. Unique casts. Minnesota Museum of Art, St. Paul. [Minnesota 1972, nos. 140–41]
- Ruth Page**, 1905–, choreography. *Pygmalion*. Pas de trois. Music, von Suppé's *Die Schöne Galathea* (1865). First performed 1961, Chicago Opera Ballet; design, André Delvaux. [Chuijoy & Manchester 1967, p. 701]
- C. H. Sisson**, 1914–. (Pygmalion evoked in) "Metamorphoses." Poem. 1961. In *Metamorphoses* (London: Methuen, 1968). [DLB 1984, 27:325 / Jones & Schmidt 1980, p. 19]
- Robert Conquest**, 1917–. "Galatea." Poem. In *Between Mars and Venus* (New York: St. Martin, 1962; London: Hutchinson, 1962). [Ipsos]
- Pietro Cascella**, 1921–. "Pygmalion." Stone sculpture. 1963. Galerie du Dragon, Paris. [Clapp 1970, 1:151]

V. Strickland The Pygmalion Effect
Chicago 2010

- Patrick Kavanagh, 1904–1967. "Pygmalion." Poem. In *Collected Poems* (New York: Devin-Adair, 1964). [Ipsos]
- Miklós Hubay, 1918–. *Antipygmalion avagy a szobrász álma* [Anti-Pygmalion, or, The Dream of the Sculptor]. Comedy. First performed 1968, Madach Színház Kamaraszínhaza, Budapest. [McGraw-Hill 1984, 2:527]
- Joseph Brodsky, 1940–. "Galatea Encore." Poem. 1983. In *To Urania: Selected Poems, 1965–1985* (New York: Farrar, Straus & Giroux, 1988). [Ipsos]
- Colin Way Reid, 1952–1983. "Pygmalion." Poem. In *Open Secret* (Gerrards Cross, Buckinghamshire: Colin Smythe, 1986). [Ipsos]
- Wai On Ho, 1946–. *Pygmalion and Galatea*. Instrumental composition. 1984. [Cohen 1987, 1:322]
- * *Angela Carter "The Love of the Lady Purple" 1914*
Miles, p. 441ff.
- * *Medieval Comedy "Living and Water" 1874*
- PYLADES. See IPHIGENIA, at Tauris; ORESTES.

PYRAMUS AND THISBE. Young lovers of Babylon, Pyramus and Thisbe were forbidden by their parents to marry or even to see each other. Living in adjoining houses, they communicated through a chink in the common wall. At length, they decided to meet at night at the tomb of King Ninus. As Thisbe awaited her lover's arrival, a lioness came to drink at the stream, frightening the girl away. In her flight, Thisbe dropped a cloak, which the lioness tore and bloodied with her teeth. When Pyramus arrived and saw the cloak, he thought that Thisbe had been killed and, blaming himself, committed suicide. Returning to find her lover dead, Thisbe killed herself with his sword. The lovers' blood turned the fruits of the mulberry tree under which they lay from white to purple.

Classical Sources. Ovid, *Metamorphoses* 4.55–166. Hyginus, *Fabulae* 242, 243.

- Anonymous Norman. *Pyramus et Tisbé*. Verse romance. c.1160. Preserved in *Ovide moralisé* (c.1316–28). / Translated by Raymond Cormier in *Three Ovidian Tales of Love* (New York & London: Garland, 1986). [Ipsos / Oxford 1959, p. 633 / Yunck 1974, pp. 3f., 28, 33]
- Marie de France, fl. c.1175–90. "Lai de Piramos e Tisbe." Short romance (lai). [DMA 1982–89, 3:277b]
- Dante Alighieri, 1265–1321. (Dying Pyramus recalled in) *Purgatorio* 27.37–39, 33.69. Completed c.1314? In *The Divine Comedy*. Poem. Foligno: Neumeister & Angelini, 1472. [Singleton 1970–75, vol. 2 / Toynbee 1968, p. 512]
- Anonymous French. (Story of Pyramus and Thisbe in) *Ovide moralisé* 4.219–1267. Poem, allegorized translation/elaboration of Ovid's *Metamorphoses*. c.1316–28. [de Boer 1915–86, vol. 2]
- Francesco Petrarca, 1304–1374. (Pyramus and Thisbe in) *Il trionfo dell' Amore* [The Triumph of Love] part 3. Poem. 1340–44. In *Trionfi* (Bologna: Malpiglius, 1475). [Bezzola 1984 / Wilkins 1962 / Wilkins 1978, pp. 245f.]

- Giovanni Boccaccio, 1313–1375. (Story of Pyramus and Thisbe retold in) *Elegia di Madonna Fiammetta*. Prose elegy. 1343–44? Padua: 1472. [Branca 1964–83, vol. 3 / Hight 1967, p. 60]
- "De Tisbe, Babilonia virgine" [Of Thisbe, Maiden of Babylon], in *De mulieribus claris* [Concerning Famous Women]. Latin verse compendium of myth and legend. 1361–75. Ulm: Zainer, 1473. [Branca, vol. 10 / Guarino 1963]
- Jean Froissart, 1337?–c.1410. (Story of Pyramus and Thisbe, model for part of Pynoteus-Neptisphela story in) *La prison amoureuse*. Poem. c.1372–73. Modern edition by A. Fourrier (Paris: Klincksieck, 1974). [Huot 1987, p. 312]
- Geoffrey Chaucer, 1340?–1400. "The Legend of Thisbe," part of *The Legend of Good Women*. Poem. 1385–86. Westminster: Caxton, c.1495. [Riverside 1987 / Frank 1966, p. 122]
- John Gower, 1330?–1408. (Story of Pyramus and Thisbe in) *Confessio amantis* 3.1331–1494. Poem. c.1390. Westminster: Caxton, 1483. [Macaulay 1899–1902, vol. 2 / Ito 1976, pp. 14, 39]
- Christine de Pizan, c.1364–c.1431. (Pyramus and Thisbe in) *L'epistre d'Othée à Hector* . . . [The Epistle of Othée to Hector] chapter 38. Didactic romance in prose. c.1400. MSS in British Library, London; Bibliothèque Nationale, Paris; elsewhere. / Translated by Stephen Scrope (London: c.1444–50). [Bühler 1970 / Hindman 1986, pp. 94, 214]
- (Thisbe in) *Le livre de la Cité des Dames* [The Book of the City of Ladies] part 2 no. 57. Didactic compendium in prose, reworking of Boccaccio's *De mulieribus claris*. 1405. [Hicks & Moreau 1986] Translated by Brian Anslay (London: Pepwell, 1521). [Richards 1982]
- John Lydgate, 1370?–1449. (Pyramus and Thisbe evoked in) *Reson and Sensuallyte* lines 3954ff. Poem, partial translation of *Les échecs amoureux* [Love's Game of Chess] of 1370–80. Probably before 1412. Modern edition by E. Sieper (London: Early English Text Society, 1901). [Pearshall 1970, p. 117 / Ebin 1985, p. 37]
- Dirc Potter, 1370–1428. (Pyramus and Thisbe in) *Der Minnen Loop* [The Course of Love]. Poem. Modern facsimile edition, Leiden: Du Mortier, 1845–[47]. [Meijer 1971, p. 66 / Frenzel 1962, pp. 331–33]
- Filarete, c.1400–1469? "Pyramus and Thisbe." Relief, on bronze door of St. Peter's, Rome. 1433–45. In place. [Pope-Hennessy 1985b, 2:318]
- John Metham. (Pyramus and Thisbe in) *Amoryus and Cleopes*. Poem. c.1448–49. In modern edition by H. Craig, *Works* (London: Early English Text Society, 1916). [Bush 1963, p. 15 n.]
- Apollonio di Giovanni, c.1415–1465. "Pyramus and Thisbe." Painting. Victoria and Albert Museum, London, no. 4639–1858. [Berenson 1963, p. 18 / Kauffmann 1973, no. 124 (as Paris Master?)—ill.]
- and Marco del Buono Giamberti, ?–1489. "Pyramus and Thisbe." Painting. Metropolitan Museum, New York, no. 32.75.1c. [Metropolitan 1980, p. 115—ill.]
- Hans Baldung Grien, 1484/85–1545, attributed. "Pyramus and Thisbe." Painting. c.1505. Thaw coll., New York. [Osten 1983, no. F105, pl. 195]
- "Pyramus and Thisbe." Painting. 1530–31. Ge-

- mäldegalerie, Berlin-Dahlem, Berlin, no. 1875. [Ibid., no. 70b, pl. 145 / Berlin 1986, p. 13—ill. / also Yale 1981, fig. 13]
- Marcantonio Raimondi, c.1480–1527/34. "Pyramus and Thisbe." Engraving (Bartsch no. 322). 1505. [Shoemaker 1981, no. 3—ill. / Bartsch 1978, 27:14—ill.]
- Albrecht Altdorfer, c.1480–1538. "Pyramus and Thisbe." Woodcut (Bartsch no. 61). 1513. [Winzinger 1963, no. 22—ill.]
- "Pyramus and Thisbe." Engraving (Bartsch no. 44). c.1515–18. [Winzinger, no. 132—ill.]
- Lucas Cranach, 1472–1553. "Pyramus and Thisbe." Painting. 1520–25. Staatsgalerie, Bamberg. [Friedländer & Rosenberg 1978, no. 110B]
- Urs Graf, c.1485–1527/28. "Pyramus and Thisbe." Woodcut, and (related?) drawing. 1525. Öffentliche Kunstsammlung, Basel. [Pigler 1974, p. 232]
- Niklaus Manuel Deutsch, c.1484–1530. "Pyramus and Thisbe." Painting. Öffentliche Kunstsammlung, Basel. [Pigler 1974, p. 232]
- Jacopo Tintoretto, 1518–1594. "Pyramus and Thisbe." Painting. c.1541. Galleria Estense, Modena. [Rossi 1982, no. 25—ill.]
- Giulio Romano, c.1499–1546. "Pyramus and Thisbe." Painting. Villa Farnesina, Rome. [Hunger 1959, p. 313]
- Bernardo Tasso, 1493–1569. *Favola di Piramo e Tisbe* [Story of Pyramus and Thisbe]. Narrative poem. In *I tre libri de gli amori* (Venice: Ferrari Fratelli, 1555). [DELI 1966–70, 5:233]
- Jorge de Montemayor, 1520–1559. *La infelíz historia de los muy constantes e infelices amores de Piramo y Tisbe* [The Unfortunate History of the Most Constant and Unlucky Loves of Pyramus and Thisbe]. Poem. In *Los siete libros de la Diana* (Lisbon: 1558). [Palau y Dulcet 1948–77, 10:97 / Frenzel 1962, p. 532]
- Antonio de Villegas, 1512–1561. "Historia de Piramo y Tisbe." Poem. In *Inventario* (Medina del Campo: Canto, 1565). Modern edition, Madrid: Joyas, 1955–56. [Oxford 1978, p. 615 / DLE 1972, p. 938]
- J. Tomson. "A New Sonnet of Pyramus and Thisbe: To the Downright Squier." Sonnet. c.1566. In *A Handefull of Pleasant Delights* (London: Jhones, 1584). Modern edition by H. E. Rollins, (Cambridge, Mass.: Harvard University Press, 1924). [Bush 1963, pp. 48, 58, 314, 318]
- Gregorio Silvestre Rodríguez de Mesa, 1520–1569. "La fábula de Piramo y Tisbe" [The Story of Pyramus and Thisbe]. Poem. In *Poesías* (Granada: Cáceres y Espinoza, 1582). [DLE 1972, p. 846]
- Lucas van Gassel, 1500–1570, attributed. "Pyramus and Thisbe." Painting. Gemeentemuseum, Helmond. [Wright 1980, p. 132]
- Mathijs de Casteleyn, fl. 1570–1616. *Historie van Pyramus ende Thisbe*. Drama. Ghent: Manilius, 1573–74. [Frenzel 1962, p. 533]
- Hendrik Goltzius, 1558–1617. "Pyramus and Thisbe." Engraving. 1580. [Strauss 1977a, no. 139—ill. / Bartsch 1980–82, no. 158—ill.]
- , composition. "Thisbe Frightened by the Lion." Engraving, part of a set illustrating Ovid's *Metamorphoses* (3d series, no. 9), executed by assistant(s). c.1615. (Unique impression in British Museum, London.) [Bartsch, no. 0302.79—ill.]

- , attributed, composition. "Pyramus and Thisbe." Engraving, executed by studio. (Unique impression in British Museum, London.) [Ibid., no. 0302.29—ill.]
- William Shakespeare, 1564–1616. (Play of Pyramus and Thisbe performed in) *A Midsummer Night's Dream* 5.1. Comedy. c.1595–96? Published London: 1600; collected in First Folio, London: Jaggard, 1623. [Riverside 1974 / Carroll 1985, pp. 157–67 / Barkan 1986, pp. 255f., 265, 267f.]
- (Allusion to Thisbe's flight in) *The Merchant of Venice* 5.1.6–9. Comedy. 1596–97? Stationers' Register, 22 July 1598. Published London: 1600; collected in First Folio, London: Jaggard, 1623. [Riverside]
- Dunstan Gale, *Pyramus and Thisbe*. Poem. By 1596. Published with Greene's *Arbusto* (London: Jackson, 1617). [Bush 1963, pp. 323, 332]
- Thomas Moffet, 1553–1604. "Pyramus and Thisbe." Inset poem, in *The Silkwormes, and their Flies* (London: Nicholas Ling, 1599). [Bush 1963, p. 325]
- Maerten de Vos, 1532–1603. "Pyramus and Thisbe." Painting. Private coll. [de Bosque 1985, p. 63]
- Samuel Israel of Strassburg, c.1550–1633. *Sehr lustige neue Tragödia von der grossen unaussprechlichen Liebe zweier Menschen Pyrami und Thyshes* [Delightful New Tragedy of the Inexpressible Loves of the Two People Pyramus and Thisbe]. Tragedy. 1604. Basel: Schröter, 1616. In modern edition by Alfred Schaefer, *Drei deutsche Pyramus-Thisbe-spiele (1581–1607)* (Tübingen: Litterarischer Verein, 1911). [Oxford 1986, p. 443]
- Gregorio Pagani, 1558–1605. "Pyramus and Thisbe" (Thisbe finding Pyramus dead). Painting. Uffizi, Florence, inv. 1980.5472 (dep.). [Florence 1986, no. 1.18—ill.] Study. Villa Farnesina, Rome. [Ibid.]
- Peter Paul Rubens, 1577–1640 (also attributed to Anthony van Dyck). "Thisbe." 6 drawings on two sheets. c.1605? Louvre, Paris, inv. 19.916; Chase coll., Brunswick, Me. [Burchard & d'Hulst 1963, no. 77—ill.]
- Damian Türckis. *Pyramus und Thisbe*. Drama. c.1607. In modern edition by Alfred Schaefer, *Drei deutsche Pyramus-Thisbe-spiele (1581–1607)* (Tübingen: Litterarischer Verein, 1911). [NUC]
- William Gager, 1555–1632. *Pyramus*. Drama. Oxford: 1608. [NUC]
- Magnus Olai Asterophorus, ?–1647. *En lustig comedia vid namn Tisbe* [A Delightful Comedy Called Thisbe]. Comedy. First performed 1609 or 1610, College, Arboga, Sweden. Published Stockholm: Föreningen för Bokhandtverk, 1909. [CEWL 1973, 2:80 / Gustafson 1961, p. 69]
- Richard Brathwaite, 1588?–1673. (Pyramus and Thisbe entangled in) "Love's Labyrinth." Poem. In *A Strappado for the Divell* (London: Redmer, 1615). / Modern edition by J. W. Ebsworth (Boston & Lincolnshire: Roberts, 1878). [Bush 1963, pp. 330f.]
- Paulus Moreelse, 1571–1638. "Pyramus and Thisbe." Drawing. c.1610–1616. Rijksprentenkabinet, Amsterdam. [de Jonge 1938, no. 18—ill.]
- Théophile de Viau, 1590–1625/26. *Les amours tragiques de Pirame et Thisbé* [The Tragic Loves of Pyramus and Thisbe]. Tragicomedy (pastoral). 1617. First performed 1625–26, Versailles. [Girdlestone 1972, p. 242 n. / Stone 1974, pp. 159–61, 195–98 / DLLF 1984, 3:2432]